

《102 年原住民傳統藝術文化資產研習推廣》

招生簡章

一、緣起與目的

臺灣原住民族，各自擁不同的生活型態、語言、風俗與制度等傳統文化，是今日臺灣珍貴的文化資產。其中又以「工藝」與「音樂」文化為突顯族群形象之重要象徵。這類物質和非物質文化，不僅多數被視為日常使用之必需品，有的更依據不同形制、圖紋、色彩，被賦予了識別個人、階級與族群之功能，並與其社會制度、環境條件與美感經驗等面向緊密連結。

文化部文化資產局，自 98 年起陸續辦理排灣族口笛與鼻笛、泰雅族口簧琴、泰雅族染織、阿美傳統製陶等傳習課程。為延續原住民無形文化資產推廣成果，並持續培育傳統藝術文化資產傳承師資，本次研習考量排灣族陶壺在原住民製陶技藝中的文化獨特性，與其口、鼻笛音樂文化被文化部指定保存之重要性，特別以排灣族「陶壺」、「口、鼻笛」為主題，規劃兩場包含講座、實作與導覽之課程，期能從文化到技術層面，深入文化傳承、維護的實質意義，以建構「原住民傳統藝術文化資產」完整的知識、技藝體系。

二、辦理單位

主辦單位：文化部文化資產局

承辦單位：財團法人中華民俗藝術基金會

協辦單位：順益台灣原住民博物館、新北市立鶯歌陶瓷博物館、國立臺南藝術大學民族音樂學研究所

三、研習場次

1. 第一梯次【排灣族陶壺】

時間：2013 年 7 月 26 日（五）～28 日（日）

地點：新北市立鶯歌陶瓷博物館（新北市鶯歌區文化路 200 號）

2. 第二梯次【排灣族口、鼻笛】

時間：2013 年 9 月 27 日（五）～29 日（日）

地點：順益台灣原住民博物館（臺北市士林區至善路二段 282 號）

四、招收名額與對象

1. 招收名額：每場次招收 **35 名**學員。

2. 招收對象：**(依下列資格審核錄取)**

(1) 國中小學藝術與人文教師。

(2) 曾參與本局人才培育課程學員（需報名表備註）。

(3) 文化資產保存相關行政人員。

(4) 受文化資產主管機關委託辦理普查、研究保存維護教育推廣等相關計畫之勞務委託廠商。

(5) 文化資產相關科系師生及原住民文化工作者。

(6) 對原住民無形文化資產保存有興趣之民眾。

五、認證方式

1. 參加研習需取得「公教人員」學習認證時數者，課程結束後每日給予 6-7 小時認證時數，採上、下午分別簽到一次，以便掌握出席狀況。
2. 三日全程參與研習，並通過測驗(及格分數 70 分)之學員，由本局審核後，發予研習證明。

六、報名方式

1. 【報名日期】(依學員資格審核錄取)
第一梯次排灣族陶壺：**即日起至 7 月 3 日止**。
第二梯次排灣族口、鼻笛：**8 月 1 日至 9 月 4 日止**。
2. 【報名方式】(以下方式擇一報名即可，建議採線上)
 - (1) 線上報名(相關操作方式，詳如附件一)
即日起上網至**文化資產學習資訊平台(<http://210.69.26.183/hrch/frontsite/index.jsp>)**，進行會員登入並完成線上報名。
 - (2) 代為協助報名(電子信箱或傳真)
 - A. 如學員無法自行以網路線上報名者，可填妥報名表後(附件二)，以電子郵件回傳至信箱 hsiang-lin@folk.org.tw 或傳真至 02-2738-7871，委請承辦單位至文化資產學習資訊平台進行線上報名。
 - B. 採用電子郵件或傳真之報名人員須授權同意本次活動報名之相關資料，委由承辦單位輸入建檔至文化資產學習資訊平台使用。請填寫報名所需之基本資料並於報名表上授權簽章欄位勾選「同意」選項後，將報名表檔案以傳真或電子信箱回傳，並電話確認承辦單位收到檔案與否。(確切報名時間，以承辦人員登錄線上報名系統為準！)
 - C. 不同意授權者恕無法受理其報名及錄取為本研習會學員。
3. 【錄取名單】
錄取名單將分別於「**102 年 7 月 9 日(第一梯次)**」與「**102 年 9 月 10 日(第二梯次)**」中午 **12:00 後**，公告於本局網站(<http://www.boch.gov.tw>)。若有相關問題，請洽本案承辦單位陳小姐 02-2377-0794 轉分機 17 或來信至 hsiang-lin@folk.org.tw。
4. 【繳交保證金】
 - (1) 本研習會全程免費。為有效運用資源，減少報名後無故缺席之情形，參加學員須繳交保證金 500 元。
 - (2) 錄取者請於 **7 月 15 日(一)，15:00 前(第一梯次)**，及 **9 月 16 日(一)，15:00 前(第二梯次)**，依錄取通知函之說明，繳納參與活動保證金 500 元，全程參與研習者，保證金將於活動第三天現場全額退還。未全程出席課程者，保證金沒收並繳交國庫。

5. 【取消報名】

- (1) 取消報名，請於 7 月 15 日 15:00 前(第一梯次)，及 9 月 16 日 15：00 前(第二梯次)，電話告知，俾安排遞補名額。
- (2) 錄取者若於未於期限內繳納保證金，即喪失錄取資格，由主辦單位安排候補名額遞補。

七、注意事項

1. 為響應環保以及節能減碳，研習會場恕不提供紙杯，並請學員攜帶個人餐具。
2. 研習活動午餐由主辦單位提供，其餘交通及住宿請參與學員自理。
3. 研習會相關資訊公告於本局網站(<http://www.boch.gov.tw>)及財團法人中華民俗藝術基金會粉絲頁(<https://www.facebook.com/www.folk.org.tw>)。為求最佳活動品質及效益，本研習課程主辦單位保留修改之權利。
4. 若發生不可抗力之因素致影響活動之進行（例如風災、地震、水災、火災等），依規定辦理延期並公告於本局網站。

八、附件一：文化資產學習資訊平台—線上報名 SOP

1. 登入文化部文化資產局(<http://www.boch.gov.tw>)。點選文化資產學習資訊平台 Banner。

[關於本局](#) | [最新公告](#) | [便民服務](#) | [政府資訊公開](#) | [法令規章](#) | [相](#)

[新聞看板](#)
[活動快遞](#)
[文化資產查詢](#)
[保存技術](#)
[保存傳習推廣](#)
[文化資產導遊](#)
[知識典藏室](#)
[出版品資訊](#)



- [最新消息](#) | [最新公告](#) | [本局活動](#) | [全國活動](#) | [名單公告](#)
- 2013/05/25 人間國寶授證 盼巧藝世代相傳
 - 2013/05/21 聖繪乾坤::2013國家指定重要傳統藝術家特展
 - 2013/05/22 讀·鑒 文化資產出版品導讀活動-眷村守護與區域行腳
 - 2013/05/22 文資局舉辦「文化資產青年論壇系列活動」培育青年文化資產保存...
 - 2013/05/14 「2013A+創意季」圓滿落幕

文化資產類別

- 古蹟
- 歷史建築
- 聚落
- 遺址
- 文化景觀
- 傳統藝術
- 民俗及文物
- 古物

文化資產概況

古蹟/774筆	歷史建築/1083筆
聚落/12筆	遺址/43筆
文化景觀/39筆	傳統藝術/183筆
民俗文物/109筆	古物/675筆

資料來源：各縣市政府文化局(處)



相關連結

- 首長信箱
- 各中文化創意產業園區
- 世遺18 Taiwan
- TAIWAN POTENTIAL SITES



[文化部](#) | [電子買卡](#) | [全民動員 防救災專輯](#) | [綠色生活 資訊網](#) | [核能輻射 防範資訊](#)

2. 進入文化資產學習資訊平台(<http://210.69.26.183/hrch/frontsite/index.jsp>)



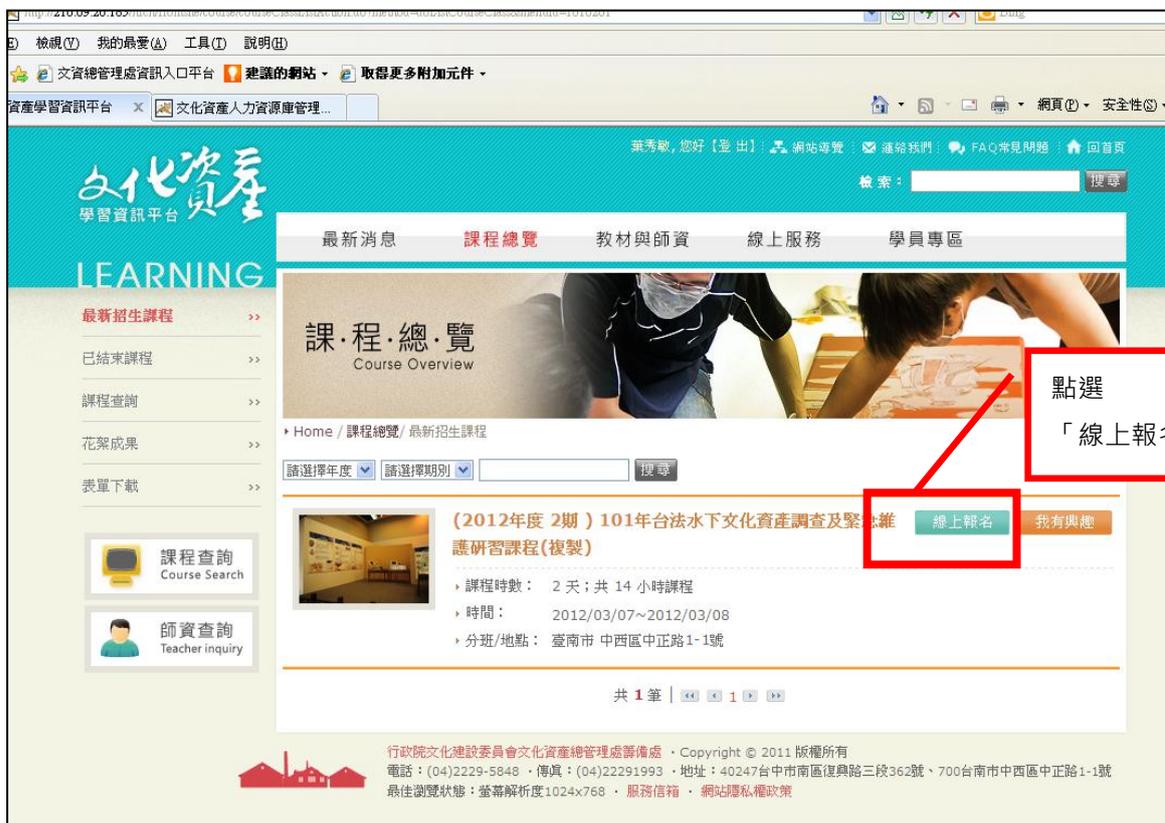
3. 輸入帳號、密碼。若無帳號密碼，則點選「加入會員」。



4. 依項目填入會員資料，完成後並按「送出」鍵，則加入會員成功。



5. 進入學習管理平台→研習課程瀏覽→挑選欲報名研習課程→於該課程右上方點選「線上報名」。



6. 進入該課程內→填入基本資料按「確定」即完成線上課程報名!!

The screenshot shows a web browser window with the following content:

- Browser Title:** 平台 - Windows Internet Explorer
- Address Bar:** 210.69.26.183/hach/frontsite/course/h/Detail3Action.do?method=doCreateSignUp&subjectId=101&courseTabIndex=4&menuId=1010201
- Page Header:** 課程總覽 Course Overview
- Navigation:** Home / 課程總覽 / 最新招生課程
- Course Title:** 101年台法水下文化資產調查及緊急維護研習課程 (複製)
- Course Details:**
 - 發布單位 | 行政院文化建設委員會文化資產總管理處籌備處
 - 發布日期 | 2012/03/27
 - 報名錄取名數 | 正取 0/80 人; 備取 0/0 人
- 報名相關說明:**

報名須知：一、本報名表填妥後，請於傳送後來電確認。二、以上課程皆免費。但本研習課程因參加者眾，為維護學員參與權益，需繳交保證金新台幣一千元（報名現場繳交），凡全程參與者全額退還。未參加或未全程參加者，則恕不退還保證金。三、學員錄取名單於101年3月1日下班前公告於行政院文化建設委員會文化資產總管理處籌備處網站http://www.hach.gov.tw。四、研習課程相關訊息請參考行政院文化建設委員會文化資產總管理處籌備處網站http://www.hach.gov.tw。五、報名相關洽詢電話：(07)5252000分機5273楊光哲先生或(06)222-4911分機1308 傅瓊基小姐。
- 報名表 (為必填欄位):**

姓名	=	hachch0227	身分證字號	=	R223200747
性別	=	<input type="radio"/> 男 <input checked="" type="radio"/> 女	出生年月日	=	1981/12/16
服務單位組室科別	=	研究傳習組保存科學科	職稱	=	
辦公室電話	=	222-4911	手機號碼	=	0911174738
報名號碼	=		傳真號碼	=	
Email	=	u9224508@yuntech.edu.tw			
連絡地址	=	請選擇	請選擇	=	仁義村勝利路48號
餐食	=	<input type="radio"/> 葷 <input type="radio"/> 素 <input type="radio"/> 不用餐			

九、附件二：第一梯次報名表

(授權報名使用)		※已自行線上報名者，免填本表！			
「102 年原住民傳統藝術文化資產研習推廣」 《第一梯排灣族陶壺研習推廣報名表》					
* 姓名		* 性別	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女		
* 身分證字號		* 出生日期	西元 19 年 月 日		
* 帳號	(請輸入 10-14 個英數字元)	* 密碼	(請輸入 10-14 個英數字元)		
* 最高學歷	<input type="checkbox"/> 專科 <input type="checkbox"/> 大學 <input type="checkbox"/> 碩士 <input type="checkbox"/> 博士 <input type="checkbox"/> 其他：_____		公務人員 研習認證	<input type="checkbox"/> 需要 <input type="checkbox"/> 不需要	
	<input type="checkbox"/> 畢業 <input type="checkbox"/> 在學 <input type="checkbox"/> 肄業		教師研習認證	<input type="checkbox"/> 需要 <input type="checkbox"/> 不需要	
* 服務單位/ 組室科別			* 職稱		
* E-mail			* 膳食	<input type="checkbox"/> 素食 <input type="checkbox"/> 葷食	
* 聯絡地址	□□□-□□_____				
* 電話	(手機)_____ (公)_____ (宅)_____				
* 緊急聯絡人		關係		電話	
* 保險受益人		關係		電話	
* 報名資格	<input type="checkbox"/> 一、國中小學藝術與人文教師。 <input type="checkbox"/> 二、曾參與本局人才培育課程學員 (需報名表備註)。 <input type="checkbox"/> 三、文化資產保存相關行政人員。 <input type="checkbox"/> 四、受文化資產主管機關委託辦理普查、研究保存維護教育推廣等相關計畫之勞務委託廠商。 <input type="checkbox"/> 五、文化資產相關科系師生及原住民文化工作者。 <input type="checkbox"/> 六、對原住民無形文化資產保存有興趣之民眾。				
備註	(如有與課程相關經歷或作品 請註明)				
【報名須知】 一、已自行線上報名者免填本表。 二、「*」為必填欄位；本報名表填妥後，請於授權欄位上勾選同意、簽名，並分別於 102 年 7 月 3 日(第一梯次)，與 102 年 9 月 4 日(第二梯次)，12：00 前，E-mail 至 hsiang-lin@folk.org.tw 或傳真至 02-2738-7871 報名，並電話確認承辦單位收到與否。 三、本研習錄取與否，依報名資格審查順序為主。錄取名單將分別於 102 年 7 月 9 日(第一梯次)與 102 年 9 月 10					

日(第二梯次)中午 12:00 後，公告於本局網站。

四、每場課程結束後，有研習測驗，學員需全程參與三天研習，並通過測驗，始發予研習證明。

五、研習會相關訊息請參閱文化部文化資產局網站 (<http://www.boch.gov.tw>)，或中華民俗藝術基金會 (<https://www.facebook.com/www.folk.org.tw>) 訊息公告。

六、研習會相關問題，請洽詢承辦單位中華民俗藝術基金會 02-2377-0794 轉分機 17，陳小姐。

因本人無法親至文化資產學習資訊平台進行線上報名，本人已了解文化資產學習平台網站之報名功能，並同意授權上開基本資料供文化部文化資產局於該平台系統報名學習課程使用。

授權
簽章

同意

簽名：

102 年 月 日

十、附件三：第一梯次【排灣族陶壺】課程表

排灣族陶壺研習推廣		
日期：2013年7月26日(五)~28日(日)		
地點：新北市立鶯歌陶瓷博物館		
日期 時間	7月26日(星期五)	
08:30-08:50	報 到	
08:50-09:00	開幕式暨活動說明	文化部文化資產局傳藝民俗組組長致詞 新北市立鶯歌陶瓷博物館館長致詞 財團法人中華民俗藝術基金會董事長致詞
09:00-10:00 【文化課程】 1	講師	課程主題
	王昱心 國立東華大學民族藝術研 究所助理教授	原住民無形文化資產保存現況
10:00-10:10	中場休息(10分鐘)	
10:10-11:40 【文化課程】 1.5	伊誕·巴瓦瓦隆 排灣族藝術家	排灣族的工藝發展
		陶壺的傳說、信仰與文化
11:40-11:50	中場休息(10分鐘)	
11:50-12:20 【文化課程】 0.5	陶博館館方人員	原住民製陶文化與陶器鑑賞 (陶博館參訪)
12:20-13:20	午 餐	
13:20-14:50 【實作課程】 1.5	主講人	課程主題
	瑪斯斯格·金碌兒(雷斌) 排灣族藝術家 傳統黑陶壺研究工作者	排灣族傳統古陶壺認識與製作 實作(一):煉土與塑型
14:50-15:00	中場休息(10分鐘)	
15:00-16:30 【實作課程】 1.5	瑪斯斯格·金碌兒(雷斌) 排灣族藝術家 傳統黑陶壺研究工作者	實作(二):塑型打底
16:30-16:40	Q&A	
16:40	賦歸	

排灣族陶壺研習推廣		
日期：2013年7月26日(五)~28日(日)		
地點：新北市立鶯歌陶瓷博物館		
日期	7月27日(星期六)	
時間		
08:30-09:00	報 到	
09:00-12:00 【實作課程】 3	講師	課程主題
	瑪斯斯格.金碌兒(雷斌) 排灣族藝術家 傳統黑陶壺研究工作者	實作(三):泥條盤構
12:00-13:00	午 餐	
13:00-15:00 【實作課程】 2	講師	課程主題
	瑪斯斯格.金碌兒(雷斌) 排灣族藝術家 傳統黑陶壺研究工作者	實作(四):縮口
15:00-15:10	休息時間(10分鐘)	
15:10-17:10 【實作課程】 2	瑪斯斯格.金碌兒(雷斌) 排灣族藝術家 傳統黑陶壺研究工作者	實作(五):圖紋雕刻
17:10-17:20	Q&A	
17:20	賦歸	

排灣族陶壺研習推廣		
日期：2013年7月26日(五)~28日(日)		
地點：新北市立鶯歌陶瓷博物館		
日期	7月28日(星期日)	
時間		
08:30-09:00	報 到	
09:00-12:00 【實作課程】 3	講師	課程主題
	瑪斯斯格.金碌兒(雷斌) 排灣族藝術家 傳統黑陶壺研究工作者	實作(六):圖紋裝飾
12:00-13:00	午 餐	
13:00-15:00	講師	課程主題

【實作課程】 2	瑪斯斯格.金碌兒 (雷斌) 排灣族藝術家 傳統黑陶壺研究工作者	實作 (七): 修飾調整
15:00-15:10	休息時間 (10 分鐘)	
15:10-17:10 【實作課程】 2	瑪斯斯格.金碌兒 (雷斌) 排灣族藝術家 傳統黑陶壺研究工作者	實作 (八): 柴燒儀式
17:10-17:40	考核評量 / 問卷調查	
17:40	研習結束	

十一、附件四：第二梯次【排灣族口、鼻笛】課程表

排灣族口、鼻笛研習推廣 日期：2013年9月27日(五)~29日(日) 地點：順益台灣原住民博物館		
日期 時間	9月27日(星期五)	
08:30-09:00	報 到	
09:00-09:20	開幕式暨活動說明	文化資產局傳藝民俗組組長致詞 順益台灣原住民博物館館長致詞 中華民俗藝術基金會董事長致詞
09:20-10:20 【文化課程】 1	講師	課程主題
	吳榮順 國立台北藝術大學傳統音樂學 系暨音樂學研究所教授	原住民無形文化資產保存概況
10:20-10:30	中場休息(10分鐘)	
10:30-12:00 【文化課程】 1.5	胡台麗 中央研究院民族學研究所研究 員	排灣口、鼻笛的聲音與圖像 (含紀錄片愛戀排灣笛賞析)
12:00-13:00	午 餐	
13:00-14:30 【文化課程】 1	主講人	課程主題
	周明傑 屏東縣台灣原住民文化研究會 總幹事 屏東縣來義國小主任	排灣族的複音音樂初探
14:30-14:40	中場休息(10分鐘)	
14:40-15:40 【文化課程】 1	順益博物館館方人員	原住民物質文化與博物館收藏 (排灣族文物導覽解說+保存管理認識)
15:40-15:50	中場休息(10分鐘)	
15:50-17:20 【文化課程】 1.5	伊誕·巴瓦瓦隆 排灣族藝術家 紀錄片導演	從紀錄片《傳唱愛戀的兄弟》端看許坤 仲的音樂創作思維
	許坤仲 口、鼻笛表演藝術家 重要傳統藝術保存者	排灣族音樂賞析 (口、鼻笛吹奏與歌謠吟唱)
17:20-17:30	Q&A	

17:30	賦歸
-------	----

排灣族口、鼻笛研習推廣		
日期：2013年9月27日(五)~29日(日)		
地點：順益台灣原住民博物館		
日期	9月28日(星期六)	
時間		
08:30-09:00	報到	
09:00-10:00 【實作課程】 1	講師	活動內容
	少妮瑤·久分勒分 排灣族音樂工作者 排灣族口、鼻笛保存者	影片:排灣族 NASI-傳承紀錄片 Q&A
10:00-10:10	休息時間(10分鐘)	
10:10-12:10 【實作課程】 2	少妮瑤·久分勒分 排灣族音樂工作者 排灣族口、鼻笛保存者	實作(一): 1.笛頭吹口製作~竹結頂端修飾 2.笛身測量並鋸竹 3.竹管內膜清除並修飾笛尾 4.試音
12:10-13:10	午餐	
13:10-15:10 【實作課程】 2	講師	課程主題
	少妮瑤·久分勒分 排灣族音樂工作者 排灣族口、鼻笛保存者	實作(二): 1.烘烤竹管 2.測量指孔間距 3.鐵燒鑽指孔
15:10-15:20	中場休息(10分鐘)	
15:20-17:20 【實作課程】 2	少妮瑤·久分勒分 排灣族音樂工作者 排灣族口、鼻笛保存者	實作(三): 1.紋飾·雕刻·裝飾 2.最後修飾 3.試音
17:20-17:30	Q&A	
17:30	賦歸	

排灣族口、鼻笛研習推廣	
日期：2013年9月27日(五)~29日(日)	
地點：順益台灣原住民博物館	
日期	9月29日(星期日)

時間		
08:30-09:00	報 到	
09:00-10:30 【實作課程】 1.5	講師	課程主題
	少妮瑤・久分勒分 排灣族音樂工作者 排灣族口、鼻笛保存者	實作(四): 1.鼻息測試 2.音階試音
10:30-10:40	休息時間(10分鐘)	
10:40-12:10 【實作課程】 1.5	少妮瑤・久分勒分 排灣族音樂工作者 排灣族口、鼻笛保存者	實作(五): 1.鼻笛音階認識 2.鼻息運用吹法 3.吹奏技法練習
12:10-13:10	午 餐	
13:10-15:10 【實作課程】 2	講師	課程主題
	少妮瑤・久分勒分 排灣族音樂工作者 排灣族口、鼻笛保存者	實作(六): 1.鼻笛音階熟練 2.排灣族鼻笛曲調解說 3.樂曲教唱
15:10-15:20	中場休息(10分鐘)	
15:20-17:20 【實作課程】 2	少妮瑤・久分勒分 排灣族音樂工作者 排灣族口、鼻笛保存者	實作(七): 1.個人練習 2.團體合奏 3.個人驗收
17:20-17:50	考核評量 / 問卷調查	
17:50	研習結束	